

**de** Bedienungsanleitung und Garantie

## Inhalt

2	Verwendungszweck und Einsatzort	14	Störung / Abhilfe
2	Zu dieser Anleitung	15	Technische Daten
3	Sicherheitshinweise	15	Entsorgen
5	Auf einen Blick	16	Garantie
5	Bedienfeld – Funktion der Tasten	16	Tchibo Repair Center und Kundenberatung
5	Bedienfeld – Leuchtanzeigen der Tasten	19	Service-Scheck
6	Inbetriebnahme - vor dem ersten Gebrauch		
7	Maschine durchspülen		
7	Das beste Aroma - der beste Geschmack		
8	Tassen oder Gläser unterstellen		
8	Kaffee brühen		
9	Druckentlastung		
9	Stärke des Kaffees (Getränkemenge) anpassen		
11	Standby-Modus - (Ruhemodus)		
11	Reinigen		
12	Entkalken		

## Verwendungszweck und Einsatzort

Die Maschine ist für folgende Verwendungszwecke konzipiert:

- Zubereitung von Espresso und Lungo mit „Eduscho besser rrröstfrisch“-Kapseln oder Nespresso®\*-Kapseln.
- Sie ist dazu bestimmt, im Haushalt und haushaltsähnlichen Bereichen verwendet zu werden, wie beispielsweise
  - in Läden, Büros oder ähnlichen Arbeitsumgebungen,
  - in landwirtschaftlichen Anwesen,
  - von Gästen in Hotels, Motels, Frühstückspensionen und anderen Wohneinrichtungen.
- Stellen Sie die Maschine in einem trockenen Innenraum auf. Vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit oder Staubkonzentration. Die Maschine ist für den Gebrauch bei einer Umgebungstemperatur von +10 bis +40 °C ausgelegt.

## Zu dieser Anleitung

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Maschine nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe der Maschine ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Signalwörter:

**GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr,

**WARNUNG** warnt vor Verletzungen oder schweren Sachschäden,

**VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Sachschäden.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

\* Diese Marke gehört Dritten, die keinerlei Verbindung zur Eduscho (Austria) GmbH haben.

## Sicherheitshinweise

### **GEFAHR für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen**

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt. Halten Sie Kinder unter 8 Jahren von Gerät und Netzkabel fern.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Stellen Sie die Maschine für Kinder unerreichbar auf.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

### **GEFAHR durch Elektrizität**

- Tauchen Sie Maschine, Stecker und Netzkabel niemals in Wasser, da dann die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Fassen Sie den Netzstecker nie mit feuchten Händen an. Benutzen Sie die Maschine nicht im Freien.

- Betreiben Sie die Maschine nie unbeaufsichtigt.
- Schließen Sie die Maschine nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Netzspannung mit den technischen Daten der Maschine übereinstimmt.
- Das Netzkabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie es von scharfen Kanten und Hitzequellen fern.
- Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Maschine, Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind oder die Maschine heruntergefallen ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an Maschine, Netzkabel oder anderen Teilen vor. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch eine Elektro-Fachkraft oder im Service Center ausgetauscht werden. Elektrogeräte dürfen nur durch Elektro-Fachkräfte repariert werden, da durch unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden entstehen können. Lassen Sie Reparaturen in einer Fachwerkstatt oder im Service Center durchführen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
  - ... wenn eine Störung auftritt,
  - ... wenn Sie die Maschine längere Zeit nicht benutzen,
  - ... bevor Sie die Maschine reinigen.Ziehen Sie am Netzstecker, nicht am Netzkabel.
- Um die Maschine vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

## **WARNUNG vor Verbrühungen/Verbrennungen**

- Decken Sie die Maschine während des Betriebs nicht ab (z.B. durch Zeitschriften, Decken oder Kleidung o.Ä.).
- Stellen Sie die Maschine zum Gebrauch nicht in geschlossene Schränke oder in Regale ohne ausreichende Belüftung.
- Fassen Sie während sowie unmittelbar nach dem Gebrauch nicht an die Kaffee-Austrittsöffnung. Vermeiden Sie den Kontakt mit herauslaufendem Kaffee.
- Klappen Sie während des Betriebs nicht den Hebel hoch, lassen Sie die Kapsel-Einfüllöffnung geschlossen und ziehen Sie nicht den Kapsel-Auffangbehälter heraus.

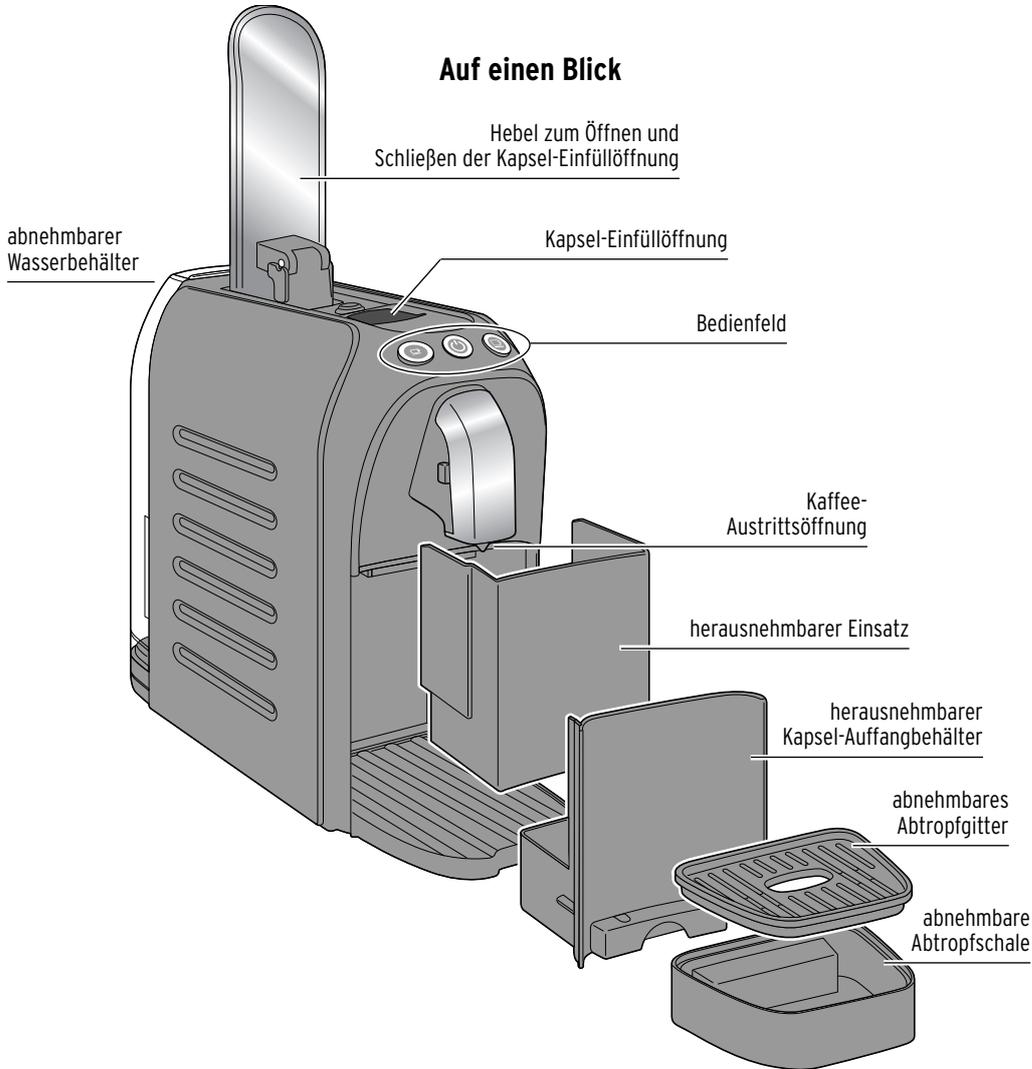
## **VORSICHT vor Verletzungen oder Sachschäden**

- Verwenden Sie ausschließlich „Eduscho besser rrröst-frisch“-Kapseln oder Nespresso®\*-Kapseln. Verwenden Sie keine Kapseln anderer Hersteller, keine beschädigten oder deformierten Kapseln und füllen Sie auch niemals losen Kaffee ein, da dies die Maschine beschädigt. Eine Reparatur wird in diesem Fall nicht von der Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie die Maschine nur mit eingesetztem Kapsel-Auffangbehälter.
- Füllen Sie nur frisches, kaltes Leitungs- bzw. Trinkwasser in den Wasserbehälter. Verwenden Sie kein kohlenensäurehaltiges Mineralwasser oder andere Flüssigkeiten.
- Entkalken Sie die Maschine, sobald dies angezeigt wird – die Espresso- und die Lungo-Taste leuchten konstant gelb.

- In der Kapsel-Einfüllöffnung befinden sich drei Dorne. Diese drei Dorne durchstoßen die Kapsel beim Herunterklappen des Hebels. Fassen Sie niemals in die Kapsel-Einfüllöffnung. Halten Sie Finger oder Gegenstände von der Kapsel-Einfüllöffnung fern, während Sie den Hebel herunterklappen.
- Heben Sie die Maschine nicht am Hebel hoch. Um die zu bewegen, fassen Sie sie am äußeren Gehäuse an.
- Stellen Sie die Maschine auf eine stabile, ebene Fläche, die gut ausgeleuchtet und gegen Feuchtigkeit und Wärme unempfindlich ist.
- Stellen Sie die Maschine nicht auf eine Herdplatte, direkt neben einen heißen Ofen, Heizkörper o.Ä., damit das Gehäuse nicht schmilzt.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle werden kann. Lassen Sie es nicht über eine Kante hängen, damit die Maschine nicht daran heruntergezogen werden kann.
- Die Maschine ist mit rutschfesten Füßen ausgestattet. Arbeitsflächen sind mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet und werden mit verschiedensten Pflegemitteln behandelt. Daher kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Maschine.
- Die Maschine darf keiner Temperatur unter 4 °C ausgesetzt werden. Das Restwasser im Heizsystem könnte gefrieren und Schäden verursachen.

\* Diese Marke gehört Dritten, die keinerlei Verbindung zur Eduscho (Austria) GmbH haben.

## Auf einen Blick



## Bedienfeld – Funktion der Tasten

Die Farben der Tasten sind nur bei eingeschalteter Maschine sichtbar.



Zubereiten von Espresso



Ein-/Ausalten der Maschine



Zubereiten von Lungo

## Bedienfeld – Leuchtanzeigen der Tasten



Maschine heizt auf



Maschine bereit für  
Kaffe Zubereitung

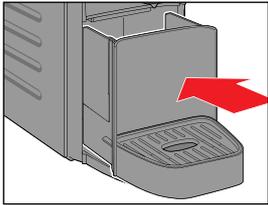


Wasserbehälter leer

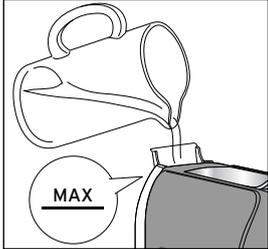


Maschine muss  
entkalkt werden

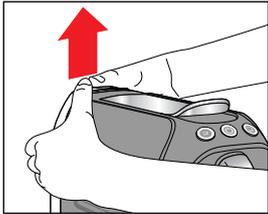
## Inbetriebnahme - vor dem ersten Gebrauch



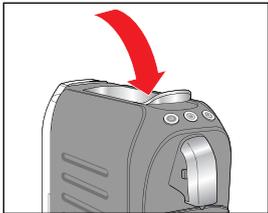
1. Vergewissern Sie sich, dass der Kapsel-Auffangbehälter bis zum Anschlag eingeschoben und die Abtropfschale korrekt eingesetzt ist.



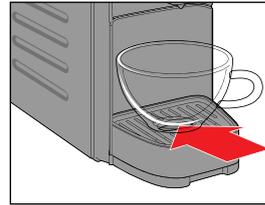
2. Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur MAX-Markierung mit frischem, kaltem Leitungswasser bzw. Trinkwasser:  
- Füllen Sie das Wasser mit einer Kanne o.Ä. durch die Einfüllöffnung des Wasserbehälters ein oder



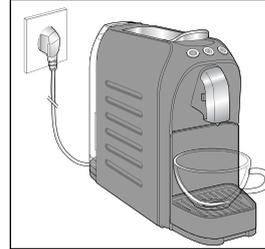
- fassen Sie den Wasserbehälter wie abgebildet an den Seiten und drücken ihn nach oben heraus. Befüllen Sie ihn dann mit Wasser. Beim Wiedereinsetzen drücken Sie den Wasserbehälter bis zum Anschlag herunter, so dass das Ventil im Boden im Gehäuse einrastet.



3. Die Kapsel-Einfüllöffnung muss geschlossen sein. Klappen Sie den Hebel ggf. herunter.



4. Stellen Sie eine Tasse unter die Kaffee-Austrittsöffnung.



5. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut erreichbare Steckdose.



6. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.



Die beiden Kaffee-Tasten und die Ein-/Aus-Taste blinken.



7. Drücken Sie die Lungo-Taste.  
Die Pumpe startet. Sobald die Leitungen mit Wasser gefüllt sind, stoppt sie automatisch. Eine kleine Menge Wasser läuft in die untergestellte Tasse.  
Danach blinken die beiden Kaffee-Tasten und die Ein-/Aus-Taste leuchtet konstant. Die Maschine heizt zur Kaffee-Zubereitung auf.



8. Gießen Sie das Wasser in der Tasse weg und spülen Sie die Maschine 2x durch, wie im nachfolgenden Kapitel beschrieben. Danach ist die Maschine einsatzbereit.

## Maschine durchspülen

Nach der ersten Inbetriebnahme oder wenn Sie die Maschine länger als 2 Tage nicht genutzt haben, spülen Sie die Maschine durch, indem Sie 2 Tassen Wasser (ohne Kapsel) durchlaufen lassen.

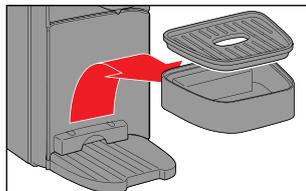


1. Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur MAX-Markierung mit frischem, kaltem Leitungs- bzw. Trinkwasser.
2. Stellen Sie eine leere Tasse unter.
3. Klappen Sie ggf. den Hebel herunter, um die Kapsel-Einfüllöffnung zu schließen.

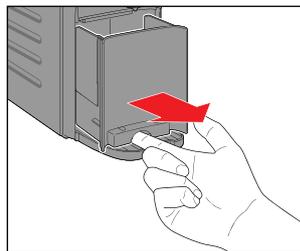


Die Pumpe spült Wasser durch die Leitungen, das in die untergestellte Tasse läuft.

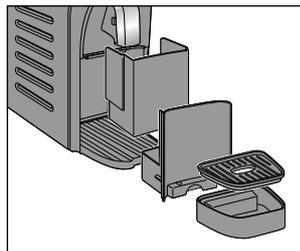
5. Gießen Sie das Wasser weg und wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5.



6. Leeren Sie die Abtropfschale: Heben Sie die Abtropfschale ab und entfernen Sie das Abtropfgitter.



7. Ziehen Sie dann den Kapsel-Auffangbehälter wie abgebildet heraus und leeren Sie ihn.



8. Setzen Sie alle Teile wieder in die Maschine ein.

## Das beste Aroma - der beste Geschmack

### Eine Kapsel pro Tasse für das volle Aroma

Jede Kapsel ist für eine Tasse Kaffee portioniert. Setzen Sie eine Kapsel erst ein, wenn Sie sie benötigen. Die Kapsel wird beim Einsetzen angestochen. Bleibt sie dann ungenutzt, verfliegt das Aroma.

### Tasse vorwärmen

Füllen Sie die Tasse mit heißem Wasser, das Sie kurz vor Gebrauch der Tasse weggießen. So schmeckt Ihr Espresso oder Ihr Lungo am besten.

### Stärke des Kaffees

Die Stärke des Kaffees regulieren Sie nach Ihrem persönlichen Geschmack, indem Sie die Wassermenge anpassen. Das geht ganz einfach und ist im Kapitel „Stärke des Kaffees (Getränkemenge) anpassen“ beschrieben.

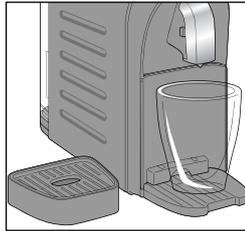
## Tassen oder Gläser unterstellen



Für große Tassen lassen Sie das Abtropfgitter eingesetzt.



Für kleine Tassen drehen Sie einfach das Abtropfgitter um.



Für hohe Gläser nehmen Sie die Abtropfschale ab.

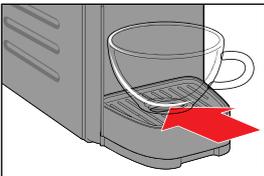
## Kaffee brühen



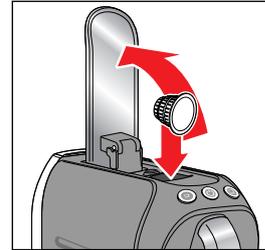
1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Maschine einzuschalten.



Die beiden Kaffee-Tasten blinken und die Ein-/Aus-Taste leuchtet konstant. Die Maschine heizt auf. Beim Aufheizen entweicht Druck aus der Maschine. Dabei kann ggf. noch etwas Restwasser aus der Kaffee-Austrittsöffnung austreten.



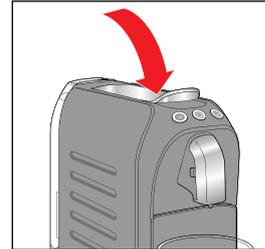
2. Stellen Sie eine Tasse unter die Kaffee-Austrittsöffnung.



3. Klappen Sie den Hebel bis zum Anschlag hoch und setzen Sie eine Kapsel ein. Der Deckel muss zur Frontseite zeigen.

Die Kapsel muss unversehrt sein:

**Nicht** anstechen und **nicht** den Kapseldeckel entfernen, keine deformierte Kapsel einsetzen!



4. Klappen Sie den Hebel ganz herunter.

Die Kapsel wird dabei in Boden und Deckel angestochen.

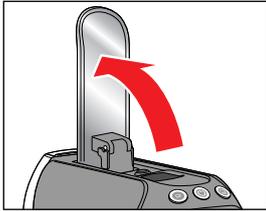


Sobald die Maschine aufgeheizt ist, ertönen zwei Signaltöne. Die Kaffee-Tasten leuchten nun konstant.



5. Drücken Sie je nach eingesetzter Kapsel die Espresso- oder die Lungo-Taste. Der Brühvorgang startet und stoppt automatisch.

**Tipp:** Die Stärke des Kaffees können Sie regulieren, indem Sie die Wassermenge anpassen. Wie Sie dazu vorgehen, finden Sie im Kapitel „Stärke des Kaffees (Getränkemenge) anpassen“.



6. Bevor Sie die Tasse vom Abtropfgitter nehmen, klappen Sie den Hebel bis zum Anschlag hoch.

Der Druck entweicht aus der Maschine. Dabei tritt noch etwas Kaffee aus. Die verbrauchte Kapsel fällt in den Auffangbehälter.

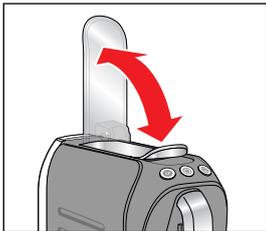
7. Nach dem Gebrauch ...

... gießen Sie das Wasser im Kapsel-Auffangbehälter und ggf. in der Abtropfschale weg. Betriebsbedingt sammelt sich darin immer Wasser und eine geringe Menge Kaffeesatz.

... leeren Sie den Kapsel-Auffangbehälter täglich bzw. wenn er voll ist. Es passen ca. 8 Kapseln hinein.

**i** Lassen Sie eine verbrauchte Kapsel nicht in der Kapsel-Einfüllöffnung. Leeren Sie den Auffangbehälter täglich. Sollten Sie eine Kapsel einige Tage in der Maschine vergessen haben, spülen Sie die Maschine durch, wie im Kapitel „Maschine durchspülen“ beschrieben.

## Druckentlastung



Klappen Sie den Hebel nach jedem Brühvorgang immer hoch, damit die Kapsel herausfällt und der Druck im System entweichen kann.

Klappen Sie den Hebel wieder herunter, wenn Sie die Maschine nicht nutzen, damit die Kapsel-Einfüllöffnung geschlossen ist.

## Stärke des Kaffees (Getränkemenge) anpassen

Die Stärke des Kaffees regulieren Sie nach Ihrem persönlichen Geschmack, indem Sie die Wassermenge anpassen. Dies können Sie für einen einzelnen Brühvorgang durchführen oder speichern.

Voreinstellung beim Kauf der Maschine:

**Espresso** ca. 35 ml | **Lungo** ca. 100 ml

Die Wassermenge kann zwischen ca. 30 und 300 ml eingestellt werden.

### Stärke für den aktuellen Brühvorgang anpassen (ohne zu speichern)

- ▷ Wenn der Kaffee **zu schwach** ist, stoppen Sie den Wasserdurchlauf vorzeitig durch Drücken der blinkenden Kaffee-Taste.
- ▷ Wenn der Kaffee **zu stark** ist, starten Sie den Brühvorgang erneut, ohne die eingesetzte Kapsel auszuwerfen bzw. eine neue Kapsel einzusetzen. Drücken Sie die jeweilige Taste, sobald genügend Wasser durchgelaufen ist.

### Stärke fest einstellen (speichern)

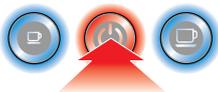
Sie können die werkseitig eingestellten Wassermengen dauerhaft verändern. Dadurch erhalten Sie Ihren Lieblingskaffee immer genau so stark oder schwach, wie Sie ihn mögen. Für die Espresso- und die Lungo-Taste ist jeweils eine individuelle Einstellung möglich.

1. Gehen Sie vor wie beim Kaffeebrühen: Füllen Sie den Wasserbehälter, setzen Sie eine Kapsel ein und stellen Sie eine Tasse unter.
2. Halten Sie die entsprechende Kaffee-Taste gedrückt. Ein Signalton ertönt. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Menge in die Tasse gelaufen ist.
3. Mit dem Loslassen der Taste ertönen fünf Signaltöne. Die durchgelaufene Wassermenge ist nun fest gespeichert.

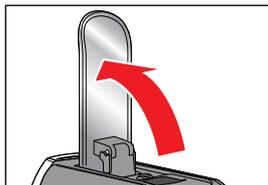
Sollte die Einstellung nicht Ihrem Geschmack entsprechen, wiederholen Sie den Vorgang einfach, um die Einstellung erneut zu ändern.

## Werkseinstellungen wiederherstellen

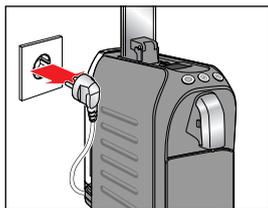
Sie können die ursprünglichen Wassermengen wie folgt wieder einstellen:



1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Maschine auszuschalten.



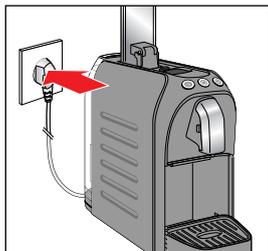
2. Klappen Sie den Hebel bis zum Anschlag hoch.



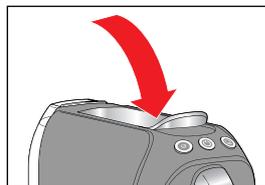
3. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



4. Halten Sie die Espresso-Taste **bis Schritt 7** gedrückt.



5. Stecken Sie mit der anderen Hand den Netzstecker wieder in die Steckdose.



6. Klappen Sie den Hebel innerhalb von 90 Sekunden ...  
... 1x **bis zum Anschlag** herunter ...



... und 1x **bis zum Anschlag** wieder hoch.

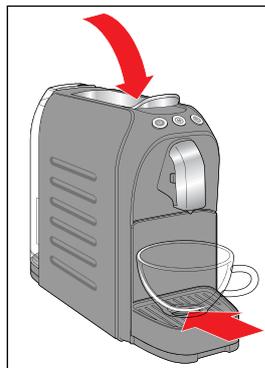


Zur Bestätigung ertönen 5 Signaltöne und alle Tasten blinken 3x gelb.

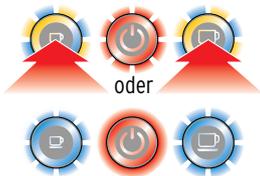


Anschließend blinken die beiden Kaffee-Tasten und die Ein-/Aus-Taste.

7. Lassen Sie nun die Espresso-Taste los.



8. Klappen Sie den Hebel ganz herunter.
9. Stellen Sie eine Tasse unter die Kaffee-Austrittsöffnung.



10. Drücken Sie die Espresso- oder die Lungo-Taste. Die Pumpe startet. Eine kleine Menge Wasser läuft in die untergestellte Tasse.

Danach blinken die beiden Kaffee-Tasten und die Ein-/Aus-Taste leuchtet konstant. Die Maschine heizt zur Kaffee-Zubereitung auf.

Die werkseitig eingestellten Wassermengen sind wiederhergestellt.

## Standby-Modus - (Ruhemodus)

Wenn etwa 9 Minuten lang keine Taste gedrückt wird, schaltet die Maschine automatisch in den Standby-Modus. Die Ein-/Aus-Taste und die Kaffee-Tasten erlöschen. Die Maschine verbraucht nun nur noch geringfügig Strom. Dies ist einerseits eine Sicherheitsfunktion, andererseits wird dadurch Energie gespart. Sie sollten die Maschine jedoch nach Gebrauch stets mit der Ein-/Aus-Taste in den Standby-Modus schalten.

 Um die Maschine vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



▷ Um die Maschine wieder einzuschalten, drücken Sie einfach die Ein-/Aus-Taste.

## Reinigen



**GEFAHR** - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Schalten Sie die Maschine am Ein-/Aus-Schalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Maschine reinigen.
- Tauchen Sie Maschine, Netzstecker und Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl, sondern nur wie nachfolgend beschrieben.

**VORSICHT** - Sachschäden

Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

### Gehäuse reinigen

- ▷ Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- ▷ Wischen Sie bei Bedarf auch das Fach für den Kapsel-Auffangbehälter mit einem weichen, feuchten Tuch aus.

### Wasserbehälter täglich ausspülen

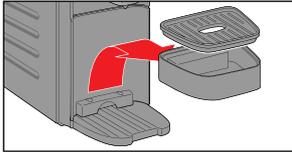
- ▷ Spülen Sie den Wasserbehälter täglich unter fließendem Wasser aus. Nehmen Sie ihn dazu von der Maschine ab. So vermeiden Sie, dass Ablagerungen oder sonstige Partikel den Filter am Boden des Wasserbehälters verstopfen.

### Wasserbehälter einmal pro Woche gründlich reinigen

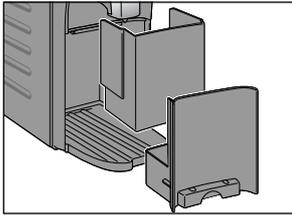
Der Wasserbehälter sollte einmal pro Woche gründlich gereinigt werden.

- ▷ Waschen Sie den Wasserbehälter in warmem Wasser unter Zusatz eines Geschirrspülmittels ab. Spülen Sie ihn unter fließendem Wasser gründlich aus und trocknen Sie ihn danach ab. Er ist nicht spülmaschinene geeignet.

## Kapsel-Auffangbehälter und Abtropfschale/-gitter reinigen



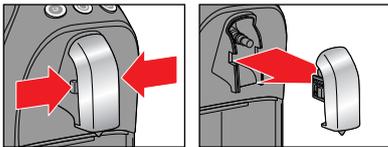
1. Nehmen Sie die Abtropfschale ab.
2. Entfernen Sie das Abtropfgitter und leeren Sie die Abtropfschale.



3. Ziehen Sie den Kapsel-Auffangbehälter heraus und nehmen den Einsatz mit den verbrauchten Kapseln heraus.
4. Leeren Sie den Einsatz und den Kapsel-Auffangbehälter.

5. Waschen Sie alle Einzelteile unter Zusatz eines Geschirrspülmittels ab. Trocknen Sie die Teile gut ab. Die Kunststoffteile sind nicht spülmaschinengeeignet. Nur das Abtropfgitter kann in der Spülmaschine gereinigt werden.
6. Setzen Sie anschließend alle Teile wieder in die Maschine ein.

## Kaffee-Austrittsöffnung reinigen



1. Drücken Sie die beiden Tasten an den Seiten der Kaffee-Austrittsöffnung ganz hinein und ziehen Sie die Kaffee-Austrittsöffnung nach vorne ab.

2. Spülen Sie die Kaffee-Austrittsöffnung mit warmem Wasser und etwas Geschirrspülmittel. Spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen Sie sie danach ab.
3. Setzen Sie die Kaffee-Austrittsöffnung wieder ein. Sie muss hörbar und spürbar einrasten.

## Entkalken



Wenn die beiden Kaffee-Tasten gelb leuchten, muss die Maschine entkalkt werden. Entkalken Sie sie in den nächsten Tagen. Warten Sie nicht länger, da sich sonst so viel Kalk bilden kann, dass ein Entkalker nicht mehr wirkt.

Der Entkalkungsvorgang dauert etwa 15 Minuten und ist unterteilt in eine Entkalkenphase (Entkalkerlösung wird durch die Maschine gepumpt) und eine Spülphase (Maschine wird mit klarem Wasser gespült, um Entkalkerreste aus der Maschine zu entfernen).

### **VORSICHT** – Geräteschäden durch Verkalkung

- **Entkalken Sie die Maschine, sobald dies angezeigt wird** (nach ca. 50 l). Das erhöht die Lebensdauer Ihrer Maschine und spart Energie.
- Verwenden Sie keine Entkalker auf Basis von Ameisensäure.
- Verwenden Sie einen handelsüblichen flüssigen Entkalker für Kaffee- und Espressomaschinen. Andere Mittel können Materialien im Gerät beschädigen und/oder wirkungslos sein.

**Typ:** Entkalkungsmittel: Wir empfehlen **durgol® swiss espresso®** - erhältlich in jeder Tchibo Eduscho Filiale und im Fachhandel.

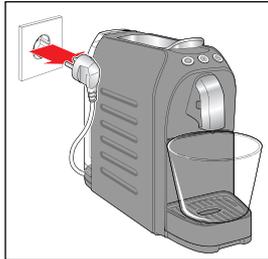
### Entkalkungsphase

#### Verwendung von **durgol® swiss espresso®**:

1. Nehmen Sie den Wasserbehälter von der Maschine ab und füllen Sie eine Portion (125 ml) **durgol® swiss espresso®** in den leeren Wasserbehälter.  
**Wichtig:** Füllen Sie Wasser **bis zur MAX-Markierung** hinzu und setzen Sie den Behälter wieder ein.  
▷ Wenn Sie einen anderen Entkalker verwenden, beachten Sie die Angaben des Herstellers. **Wichtig:** Füllen Sie die Entkalkerlösung **bis zur MAX-Markierung** ein und setzen Sie den Behälter wieder ein.

2. Klappen Sie den Hebel herunter.
3. Entfernen Sie die Abtropfschale.
4. Stellen Sie einen mindestens 300 ml fassenden Behälter unter die Kaffee-Austrittsöffnung.

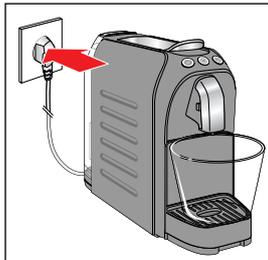
Der untergestellte Behälter muss während des Entkalkungsvorgangs mehrmals geleert werden.



4. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



5. Halten Sie die linke Kaffee-Taste und die Ein-/Aus-Taste gedrückt und



6. ... stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.  
Lassen Sie die beiden Tasten anschließend los.



Es ertönen zwei Signaltöne. Die beiden Kaffee-Tasten blinken blau und die Ein-/Aus-Taste blinkt abwechselnd rot und gelb.



7. Warten Sie ggf. bis die beiden Kaffee-Tasten konstant blau leuchten. Die Maschine ist nun aufgeheizt und bereit für den Entkalkungsvorgang.



8. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Entkalkungsvorgang zu starten.

Die Maschine pumpt in 4-Minuten-Abständen mehrmals Entkalkerlösung in die Leitungen. Dabei laufen jedes Mal ca. 125 ml in den Behälter.

9. Schütten Sie das Wasser nach jedem Pumpvorgang weg, damit der untergestellte Behälter nicht überläuft.



Nach Abschluss ertönt ein Signalton und die Ein-/Aus-Taste blinkt abwechselnd 2x rot und 2x gelb.

9. Ziehen Sie den Wasserbehälter gerade nach oben heraus. Reinigen Sie den Wasserbehälter gründlich, wie im Kapitel „Reinigen“ / Abschnitt „Wasserbehälter einmal pro Woche gründlich reinigen“ beschrieben. Nun beginnt die Spülphase.

### Spülphase

10. **Wichtig:** Für die Spülphase füllen Sie den Wassertank **bis zur MAX-Markierung** mit kaltem Leitungswasser.
11. Stellen Sie einen leeren (mind. 250 ml) Behälter unter die Kaffee-Austrittsöffnung.



12. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Spülphase zu starten.

13. Ca. 500 ml werden durchgespült. Beobachten Sie den untergestellten Behälter und leeren Sie ihn, bevor er überläuft.



14. Nach Abschluss ertönt 1 Signalton. Das Entkalken ist abgeschlossen. Die Kaffee-Tasten blinken und die Ein-/Aus-Taste leuchtet konstant. Die Maschine heizt zur Kaffee-Zubereitung auf.



Sobald die Kaffee-Tasten konstant leuchten, ist die Maschine wieder einsatzbereit.

## Störung / Abhilfe

Beide Kaffee-Tasten blinken gelb. 6 Signaltöne ertönen.

### Ist der Wasserbehälter leer?

- ▷ Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem Wasser.
- ▷ Drücken Sie eine der Kaffee-Tasten. Die Pumpe startet. Sobald die Leitungen mit Wasser gefüllt sind, stoppt die Pumpe automatisch.
- ▷ Wenn die Kaffee-Tasten konstant leuchten, ist die Maschine wieder einsatzbereit.

Die rechte Kaffee-Taste blinkt gelb. 10 Signaltöne ertönen.

### Wurde der Hebel während des Brühvorgangs hochgeklappt?

- Der Brühvorgang wird sofort unterbrochen.
- ▷ Klappen Sie den Hebel wieder herunter.

Wasser tropft aus der Kaffee-Austrittsöffnung.

Beim Aufheizen dehnt sich das Wasser im System aus. Dadurch tropft etwas Wasser aus der Kaffee-Austrittsöffnung heraus.

Beim Brühen wird das Wasser unter hohem Druck durch die Kapsel gepresst. Wenn im Anschluss der Hebel bewegt wird, entweicht der Druck und Kaffee tritt aus. Das ist systembedingt und stellt keinen Defekt dar. Deshalb nehmen Sie die Tasse mit dem frisch gebrühten Kaffee erst vom Abtropfgitter, nachdem Sie den Hebel wieder ganz hochgeklappt haben.

Kaffeessatz in der Tasse.

Es bleibt immer ein wenig Kaffeessatz in der Tasse zurück. Das ist systembedingt und stellt keinen Defekt dar.

Der Kaffee ist nicht heiß genug.

Speziell bei Espresso ist die Kaffeemenge im Verhältnis zur Tasse so gering, dass er schnell abkühlt. Wärmen Sie die Tasse vor: Füllen Sie die Tasse mit heißem Wasser, das Sie kurz vor Gebrauch der Tasse weggießen.

Die Kaffee-Tasten leuchten dauerhaft gelb.

Die Maschine muss entkalkt werden. Entkalken Sie sie in den nächsten Tagen. Warten Sie nicht länger, da sich sonst so viel Kalk bilden kann, dass ein Entkalker nicht mehr wirkt. Ein solcher selbstverursachter Defekt fällt nicht unter die Garantie. Gehen Sie wie im Kapitel „Entkalken“ beschrieben vor.

Der Hebel lässt sich nicht herunterklappen.

Prüfen Sie, ob der Kapsel-Auffangbehälter voll ist. Leeren Sie ihn gegebenenfalls. Wenn eine Kapsel in der Einfüllöffnung feststeckt, klappen Sie den Hebel ganz hoch und drücken Sie die Kapsel von oben nach unten durch. Setzen Sie eine verformte Kapsel nicht wieder ein.

## Technische Daten

Typ / Modell:	365 517
Netzspannung:	220–240 V ~ 50 Hz
Leistung:	1145-1360 Watt
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand:	0,04 Watt
Ausschaltautomatik:	ca. 9 Minuten
Schutzklasse:	I
Pumpendruck:	20 bar
Schalldruckpegel:	<70dB(A)
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Brühmengen ab Werk:	Lungo 100 ml Espresso 35 ml
Made exclusively for:	Eduscho (Austria) GmbH, Gadnergasse 71, 1110 Wien, <a href="http://www.eduscho.at">www.eduscho.at</a>



## Entsorgen

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellungsfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners.

Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei. Sollte sich wider Erwarten ein Mangel herausstellen, füllen Sie bitte den beigegefügt Service-Scheck aus. Schicken Sie ihn zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und dem sorgfältig verpackten Artikel an das Tchibo Repair Center.

Wenn Sie Fragen zur Einsendung haben wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen, sowie Verschleißteile / Verbrauchsmaterial. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer bestellen.

Nichtgarantiereparaturen können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis vom Tchibo Repair Center durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



Der Artikel wird in dem genannten Tchibo Repair Center repariert.

Bitte senden Sie ihn direkt an das für Ihr Land zuständige Repair Center.

Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung rufen Sie bitte unsere Tchibo Kundenberatung an.

Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

## Tchibo Repair Center und Kundenberatung

---

**Artikelnummer:** 365 517  
Österreich

---

**Österreich**

**TCHIBO  
REPAIR CENTER EURO REPAIR  
Europa-Allee 77  
54343 Föhren  
DEUTSCHLAND**



**0800 - 711 020 012**  
(kostenfrei)

Montag - Sonntag  
(auch an Feiertagen)  
von 8.00 bis 22.00 Uhr

E-Mail: kundenservice@tchibo.at

## Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Tel. (tagsüber) \_\_\_\_\_

**Liegt kein Garantiefall vor\*:** (bitte ankreuzen)

- Artikel bitte unrepariert zurücksenden.
- Bitte Kostenvoranschlag erstellen, wenn Kosten von über EUR 15,-/SFR 17,- entstehen.

\*Sie tragen die Kosten für die Rücksendungen von Artikeln, die sich außerhalb der Garantie und Gewährleistung befinden.



## Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

---

**Artikelnummer:** 365 517  
Österreich

---

Fehlerangabe

---

---

---

---

---

---

Kaufdatum

Datum/Unterschrift

---

